



Tilastokeskus
Statistikcentralen

1979

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki
90 - 5800209

9.4.1979

LI 1979.14

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ TAMMIKUUSSA 1979**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I JANUARI 1979**

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN JANUARY 1979*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö tammikuussa 1979

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet.

Pettävyysluvat lasketaan vertaamalla niiden majoitusliikkeiden lukumäärä- ja huonekapasiteettitietoja, jotka ovat lähettäneet kapasiteetin käyttötiedot ko. kuukaudelta, kaikkien majoitustilaston piiriin kuuluvien ko. kuukautena avoinna olevien majoitusliikkeiden vastaaviin tietoihin. Viimeksi mainitut kapasiteettitiedot lasketaan siten, että vuoden 1979 kapasiteettitilaston lukuihin lisätään ne uudet majoitusliikkeet ja huoneet, jotka eivät ole mukana mainitussa tilastossa ja vähennetään ne majoitusliikkeet ja huoneet, jotka ovat joko lopettaneet toimintansa tai ovat olleet suljettuina ko. kuukautena. Ehdottoman oikeisiin peittävyysprosentteihin ei voida päästä, koska lopettaneet yritykset eivät aina ilmoita lopettamisestaan heti, joten ne jäävät joksikin aikaa tilastosta puuttuvien joukkoon ja alentavat tällöin peittävyysprosenttia. Peittävyyslukujen vaihteluihin läänitasolla vaikuttaa koko maan kannalta pienikin muutos niissä tapauksissa, joissa läänin alueella on vain pieni määrä jotain majoitusliikelajia ja näistä joku ei lähetä tietoja tarkasteltavana ajanjaksona. Kun verrataan taulun I absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Peittävyystaulussa on myös tiedot tammikuussa käytössä olleiden majoitusliikkeiden (ilman yömajoja) ja huoneiden lukumäärästä lääneittäin. Taulussa 3 esitetyissä luvuissa sen sijaan on mukana koko majoitustilaston piiriin kuuluva majoituskapasiteetti, joten ne sisältävät myös tammikuussa suljettuna olevat majoitusliikkeet ja huoneet ja eroavat sen vuoksi tekstitaulun luvuista. Tekstitaulun luvuissa saattaa tosin olla mukana myös majoitusliikkeitä ja huoneita, jotka tosiasiaa on suljettu tammikuuksi, vaikka tietoa siitä ei ole heti lähetetty Tilastokeskukseen.

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöasteissa on olennaisia eroja lajeittain ja alueittain eri kuukausina. Vertailtaessa käyttöasteita lajeittain on muistettava, että yömajojen ja muiden majoitusliikkeiden käyttöasteet eivät ole keskenään vertailukelpoisia, koska niiden laskentaperusteet ovat erilaiset ja koska yömajojen toiminta poikkeaa luonteeltaan muiden majoitusliikkeiden toiminnasta. Yömajojen kapasiteetin käyttöasteet on laskettu käytössä olleiden vuoteiden prosenttisena osuutena kaikista vuoteista ja muiden majoitusliikkeiden käyttöasteet käytössä olleiden huoneiden prosenttisena osuutena kaikista huoneista. Alueellisia eroja on sekä läänitasolla että paikkakunnittain, kaupunkien käyttöasteiden ollessa yleensä korkeampia kuin maalaiskuntien.

Härbärgeringsstälernas beläggning i januari 1979

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resandehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden.

Täckningen uträknas genom att jämföra uppgifterna om de härbärgeringsställets antal och rumskapacitet vilka har sänt uppgifter om beläggningen för ifrågavarande månad, med motsvarande uppgifter för de härbärgeringsställen vilka är öppna under ifrågavarande månad och vilka ingår i härbärgeringsstatistiken. Senast nämnda beläggningsuppgifter uträknas så att till beläggningsstatistiken för år 1979 läggs de nya härbärgeringsställen och rum som inte ingår i nämnda statistik och därifrån subtraheras de härbärgeringsställen och rum som antingen har upphört med sin verksamhet eller varit stängda under ifrågavarande månad. Exakta täckningsprocenter kan inte erhållas då de företag som upphört med sin verksamhet inte alltid genast anmäler att de upphört, varför de för någon tid finns med bland dem som fattas i statistiken och sänker härvid täckningsprocenten. På växlingarna i täckningen länsvis inverkar även de minsta förändringar med tanke på hela riket i de fall då det endast finns mycket få härbärgeringsställen av ett visst slag på länsområdet och då något av dessa inte sänder uppgifter under granskningsperioden. Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell I länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

I tabellen över täckningen finns också uppgifterna om antalet härbärgeringsställen (exkl. natthärbärgen) och rum länsvis i januari. I de värden som framläggs i tabell 3 ingår däremot beläggningskapaciteten för hela härbärgeringsstatistiken varvid de även inkluderar de härbärgeringsställen och rum vilka är stängda i januari, varför de avviker från värdena i texttabellen. I texttabellens värden kan visserligen finnas även sådana härbärgeringsställen och rum vilka i verkligheten är stängda i januari, trots att uppgifter därom inte genast sänts till Statistikcentralen.

Härbärgeringsstälernas beläggning uppvisar väsentliga skillnader enligt typ och region under olika månader. Vid jämförelse av beläggningen enligt typ är det skäl att minnas, att natthärbärgenas och övriga härbärgeringsställets beläggningar inte är sinsemellan jämförbara, då beräkningsgrunderna inte är de samma och då natthärbärgenas verksamhet till sin natur avviker från övriga härbärgeringsställets verksamhet. Natthärbärgenas beläggning har beräknats som antalet disponerade bäddar i procent av samtliga bäddar, medan övriga härbärgeringsställets beläggning beräknats som antalet disponerade rum i procent av samtliga rum. Regionala skillnader förekommer både länsvis och ortsviis, varvid beläggningen i städer i allmänhet är högre än i landskommuner.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tammikuussa 1979 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 18 % (v. 1978 18 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 0,4 % (v. 1978 0,4 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 88 % (v. 1978 88 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 98 % (v. 1978 97 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli tammikuussa 1979 5 % suurempi kuin tammikuussa 1978 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 3 % suurempi kuin tammikuussa 1978. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 47 (v. 1978 46).

Pä härbärgeringsställena (utom natthärbärgen) svarade utlänningar i januari 1979 för 18 % (18 % år 1978) av övernattningarna medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 0,4 % (0,4 % år 1978). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 88 % (88 % år 1978) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 98 % skedde på hotell och motell (97 % år 1978).

De totala antalet övernattningar på härbärgeringsställena (utom natthärbärgen) var i januari 1979 5 % större än i januari 1978, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 3 % större än i januari 1978. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 47 (46 år 1978).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti tammikuussa 1979
Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i januari 1979
The percentages of coverage and the accommodation capacity in January 1979

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna <i>The percentages of coverage</i>								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ <i>Accommodation capacity (excl. doss-houses)²⁾</i>	
	Hotellit Hotell <i>Hotels</i>		Motellit Motell <i>Motels</i>		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor <i>Boarding houses¹⁾ and motor inns</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen <i>Number of units</i>	Huoneita Antal rum <i>Number of rooms</i>
	Lukumäärä Antal <i>Number</i>	Huonekapasiteetti Rumskapacitet <i>Room capacity</i>	Lukumäärä Antal <i>Number</i>	Huonekapasiteetti Rumskapacitet <i>Room capacity</i>	Lukumäärä Antal <i>Number</i>	Huonekapasiteetti Rumskapacitet <i>Room capacity</i>	Lukumäärä Antal <i>Number</i>	Huonekapasiteetti Rumskapacitet <i>Room capacity</i>		
Uudenmaan – Nylands	98	100	86	96	96	90	96	99	83	4 231
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	93	98	89	88	97	98	94	97	79	2 753
Ahvenanmaa – Åland	100	100	100	100	100	100	100	100	11	419
Hämeen – Tavastehus	97	100	100	100	94	95	97	99	61	2 261
Kymen – Kymmene	89	95	100	100	93	95	91	96	45	1 102
Mikkelin – S:t Michels	100	100	–	–	89	88	95	97	40	868
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	94	96	100	100	88	76	92	92	37	709
Kuopion – Kuopio	95	96	100	100	95	89	95	95	40	1 062
Keski-Suomen – Mellersta Finland	100	100	100	100	75	67	93	97	40	1 156
Vaasan – Vasa	94	99	71	87	81	83	87	96	68	1 469
Oulun – Uleåborgs	92	88	67	94	89	88	90	89	79	1 568
Lapin – Lapplands	94	94	75	84	89	89	90	92	80	1 563
Koko maa – Hela riket – Whole country	95	98	87	95	90	89	93	96	663	19 161

1) Lower class hotels.
2) Luvuista on vähennetty tammikuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.
2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under januari.
2) The accommodation facilities and rooms closed during January have been deducted from the figure.

Utilization of accommodation capacity in January 1979

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites.

The coverage is calculated by means of comparing the data on the number and room capacity of the places of accommodation for which the data on the utilization of capacity for the month in question have been received with the corresponding data on places of accommodation kept open during the same month. The last mentioned data on capacity are calculated by adding the number of new places of accommodation and rooms to the 1979 data on capacity and by subtracting those which have been closed down or kept shut during the month in question. Absolutely correct percentages of coverage cannot be achieved because the enterprises closed down do not always inform about the closing directly and thus they remain for some time among the non-respondents and reduce the percentage figures of coverage. The variations in the coverage are affected by the smallest changes from the point of view of the whole country, as for instance if there are only very few places of accommodation of a certain type in the province and one of them does not send any data during the period of examination. When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The data on the number of places of accommodation (excl. doss-houses) and rooms by province utilized in January are included in the figures of the table of coverage. Whereas the figures in table 3 include all the accommodation capacity covered by these statistics and

thus they also include the places of accommodation kept shut in January and therefore differ from the figures in the textual table. The figures in the textual table may, however, include also places of accommodation which have in fact been kept shut in January although information about it has not been sent to the Central Statistical Office.

The rate of utilization of the places of accommodation present fundamental differences by type and region during different months. When comparing the rate of utilization by type it is worth bearing in mind that the rates of utilization of doss-houses and other places of accommodation are mutually incomparable, since the principles of calculation are different and since the activity of doss-houses by nature differs from that of other places of accommodation. The rate of utilization of doss-houses has been calculated as the number of beds occupied in proportion to all beds, whereas the rate of utilization of other places of accommodation has been calculated as the number of rooms occupied in proportion to all rooms. Regional difference appear both by province and locality, the rate of utilization of towns generally being higher than that of rural communes.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 18 % in January 1979 (18 % in 1978), the corresponding figure for doss-houses being only 0,4 % (0,4 % in 1978). The share of nights spent at hotels and motels was 88 % (88 % in 1978), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 98 % (97 % in 1978).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 5 % greater in January 1979 than in January 1978, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 3 % greater than in January 1978. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 47 % for the whole country (46 in 1978)

Taulu 1. Yöpyymisten lukumäärät majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tammikuussa 1979
 Tabell 1. Antal övernattningar på harbäringsställen (exkl. natthärbärgen) i januari 1979
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in January 1979

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Läänit - Län - Province											Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes				
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki därav Het- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin Sit Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelen	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa			Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands		
I																	
Suomi - Finland	59 464	37 252	39 028	2 295	33 478	17 367	15 531	10 994	22 631	19 893	19 876	22 520	16 121	279 198	227 638		
II																	
Ruotsi - Sverige - Sweden	9 084	6 332	2 615	1 824	999	198	113	74	124	187	1 396	406	865	17 885	16 594		
Norja - Norge - Norway	1 608	1 301	156	43	269	40	9	3	15	50	129	53	880	3 255	2 646		
Tanska - Danmark - Denmark	1 798	1 525	107	79	205	15	13	2	6	17	39	62	12	2 355	2 333		
Islanti - Island - Iceland	77	69	3	8	89	211	-	1	36	-	10	17	1	453	417		
II Yhteensä - Summa - Total	12 567	9 227	2 881	1 954	1 562	464	135	80	181	254	1 574	538	1 758	23 948	21 990		
III																	
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 148	2 648	1 560	11	967	134	97	49	155	623	237	110	1 651	8 742	6 540		
Ranska - Frankrike - France	882	852	143	-	66	55	14	28	26	28	24	55	311	1 632	1 561		
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 850	2 534	278	3	417	78	25	31	51	92	90	133	450	4 498	4 398		
Alankomaat - Nederlanderna - Netherlands	849	713	91	6	92	29	5	41	4	19	8	11	9	1 164	1 145		
Belgia - Belgien - Belgium	278	19	38	1	38	4	3	-	-	1	4	2	40	371	371		
Italia - Italien - Italy	358	327	56	-	61	85	-	-	2	1	9	5	578	574	574		
Itävalta - Österrike - Austria	305	273	71	-	68	4	11	3	2	21	7	2	48	542	478		
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	815	754	45	-	102	14	11	-	3	14	33	18	24	1 079	1 032		
Irlandi - Irland - Ireland	50	50	1	-	3	1	-	-	6	-	-	-	-	61	61		
Kreikka - Grekland - Greece	70	70	19	-	9	3	-	-	-	-	7	1	4	113	112		
Luxemburg - Luxembourg	3	3	3	-	2	2	-	-	-	24	-	-	-	29	5		
Portugali - Portugal	43	43	-	-	4	-	-	-	-	2	-	11	-	60	60		
Espanja - Spanien - Spain	133	123	10	-	14	-	-	-	-	-	1	1	2	161	160		
Turkki - Turkiet - Turkey	84	40	-	-	-	2	-	-	-	-	-	4	-	90	90		
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	89	77	48	-	12	14	2	2	3	-	-	-	-	170	170		
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	2 806	2 586	2 389	31	2 690	673	92	55	80	799	21	46	14	9 696	9 055		
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	1 030	967	138	-	409	77	66	175	1	80	37	39	17	2 069	2 007		
USA	2 185	2 057	136	18	175	32	7	-	27	42	22	60	37	2 741	2 692		
Kanada - Canada	512	487	49	-	97	3	1	-	1	28	9	1	124	825	702		
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	183	154	18	-	-	16	-	-	-	6	2	-	1	226	221		
Japani - Japan	371	344	26	18	51	298	-	-	-	12	7	6	-	789	783		
Muu Asia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	307	303	25	-	36	2	1	1	5	5	23	3	-	408	404		
Afrikka - Afrika - Africa	214	210	21	2	11	3	-	-	-	1	11	4	-	267	267		
Muut maat - Övriga länder - Other countries	336	300	80	4	6	2	-	2	-	-	9	1	7	447	380		
III Yhteensä - Summa - Total	17 897	16 173	5 223	94	5 330	1 529	336	387	366	1 798	561	508	2 744	36 773	33 262		
Yhteensä - Summa - Total II + III	30 464	25 400	8 104	2 048	6 892	1 993	471	467	547	2 052	2 135	1 046	4 502	60 721	55 252		
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	89 928	62 652	47 132	4 343	40 370	19 360	16 002	11 461	23 178	21 945	22 011	23 566	20 623	339 919	282 890		

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin tammikuussa 1979

Tabell 2. Härbärgeringsstälernas beläggning länsvis i januari 1979

Table 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in January 1979

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthärbärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan – Nylands	58	58	55	96
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	60	60	55	96
siitä – därav – of which				
Helsinki – Helsingfors	65	64	72	96
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	45	47	29	39
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	48	49	40	39
siitä – därav – of which				
Turku – Åbo	48	48	52	34
Pori – Björneborg	43	45	24	54
Ahvenanmaa – Åland	32	31	50	–
siitä – därav – of which				
Maarianhamina – Mariehamn	33	32	52	–
Hämeen – Tavastehus	45	44	47	71
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	46	46	49	71
siitä – därav – of which				
Hämeenlinna – Tavastehus	48	48	50	–
Lahti – Lahtis	46	46	46	77
Tampere – Tammerfors	48	47	61	56
Kymen – Kymmene	46	48	37	76
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	49	50	36	76
siitä – därav – of which				
Kotka	59	59	51	67
Lappeenranta – Villmanstrand	49	52	38	84
Kouvola	41	41	–	73
Mikkelin – S:t Michels	45	48	35	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	53	53	53	–
siitä – därav – of which				
Mikkeli – S:t Michel	54	51	94	–
Savonlinna – Nyslott	48	50	35	–
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	40	40	40	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	46	44	60	–
siitä – därav – of which				
Joensuu	49	48	61	–

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %			Yömajat 2) Natthärbärgen 2) Doss-houses 2)
	Yhteensä 1) (ilman yömajoja) Summa 1) (exkl. natthär- bärgen) Total 1) (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		
		Hotellit ja motellit 1) Hotell och motell 1) Hotels and motels 1)	Matkustajakodit ja moottorimajat 1) Resandehem och motorhyddor 1) Boarding houses 3) and motor inns 1)	
Kuopion – Kuopio	51	53	42	--
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	55	56	53	--
siitä – därav – of which Kuopio	59	59	58	--
Keski-Suomen – Mellersta Finlands . . .	46	48	21	95
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	58	59	39	95
siitä – därav – of which Jyväskylä	59	60	36	95
Vaasan – Vasa	40	41	35	61
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	42	42	43	61
siitä – därav – of which Vaasa – Vasa	46	43	69	50
Seinäjoke	53	54	46	61
Kokkola – Karleby	42	44	24	--
Oulun – Uleåborgs	45	47	35	7
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	57	58	54	--
siitä – därav – of which Oulu – Uleåborg	66	66	65	--
Lapin – Lapplands	36	38	27	49
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	46	44	53	49
siitä – därav – of which Rovaniemi	52	49	72	96
Koko maa – Hela riket – Whole country	47	48	39	87
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	51	52	51	87

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – Percentage of utilized rooms.
 2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista – Belagda bäddar i procent av alla bäddar – Percentage of utilized beds.
 3) Lower class hotels.

Taulu 3. Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1979
 Tabell 3. Härbärgeringsställes kapacitet 1979
 Table 3. Professional tourist accommodation capacity in 1979

Lääni Län Province	Majoitusliik- keiden luku1) Antal här- bärgerings- ställen1) Number of units1)	Huoneiden luku1) Antal rum1) Number of rooms1)	Vuoteiden luku1) Antal bäddar1) Number of beds1)	Lisävuotei- den luku1) Antal extra bäddar1) Number of extra beds1)	Yömajojen luku Antal natt- härbärgen Number of doss-houses	Vuoteiden luku yömajoissa Antal bäddar i natthär- bärgen Number of beds in doss- houses
Uudenmaan – Nylands	97	5 512	10 098	1 304	25	2 421
Siitä – Därav – Of which						
Helsinki – Helsingfors	43	3 327	5 790	685	23	2 343
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs .	92	3 887	7 318	1 719	4	243
Ahvenanmaa – Åland	19	642	1 294	212	–	–
Hämeen – Tavastehus	78	3 167	5 823	1 325	5	157
Kymen – Kymmene	54	1 725	3 376	909	3	94
Mikkelin – S:t Michels	52	1 554	3 168	822	–	–
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	49	1 154	2 596	597	–	–
Kuopion – Kuopio	48	1 507	2 971	819	–	–
Keski-Suomen – Mellersta Finland	51	1 708	3 981	1 101	1	38
Vaasan – Vasa	80	1 849	3 627	962	4	88
Oulun – Uleåborgs	93	2 275	4 388	1 088	2	52
Lapin – Lapplands	116	2 582	5 785	1 367	2	49
Koko maa – Hela riket – Whole country	829	27 562	54 425	12 225	46	3 142
Näistä osan vuotta toimivat – Av dessa endast en del av året verksamma – Of which open only a part of year	148	7 073	14 956	1 619	2	92
Kaikista kaupungeissa – Av alla i städer – Of all in urban communes	452	20 396	37 589	7 741	44	3 090

1) Ilman yömajoja – Exkl. natthärbärgen. – Excl. doss-houses.